

Bemerkungen



Für diese Edition stand das Autograph zur Verfügung, außerdem wurde die Erstausgabe herangezogen.

1. Satz

2: Die beiden Achtel der Mittelstimme im letzten Viertel des oberen Systems hier und an den folgenden Stellen nach dem Autograph und der Erstausgabe ohne Haltebogen. In der Reprise ab T 217 schreibt Schubert einige Male eine Viertelnote statt zwei Achtel. Es muss offen bleiben, ob diese Ausführung vom Komponisten überall beabsichtigt ist.

45: Im Autograph und in der Erstausgabe fehlt hier und in T 46 (wohl versehentlich) \flat vor a^1 und A . An der Parallelstelle findet sich jedoch in beiden Quellen das \flat im Bass von T 265.

84 f.: Hier und an den folgenden Stellen (einschließlich Reprise T 303 ff.) Stellung der cresc.- und decresc.-Gabeln im Autograph uneinheitlich. Vielleicht kann T 92 f. als Modell für alle vorkommenden Fälle angesehen werden.

286, 288:  nach dem Autograph und der Erstausgabe; gemäß der Parallelstelle T 67, 69 müsste es  lauten.

2. Satz

Das mit der linken Hand übergreifend zu spielende 4. Achtel ist in den Quellen unterschiedlich mit Punkt, Keil oder keinem Zeichen versehen. Es ist wohl durchweg staccato zu spielen. – Hier werden die Zeichen genau nach dem Autograph wiedergegeben.

10: $f\acute{is}^1$ im ersten Akkord nach dem Autograph und der Erstausgabe; in späteren Ausgaben findet man auch $f\acute{is}is^1$. Ebenso T 99.

109: Im Autograph Akkord der rechten Hand mit der Note c^2 (wohl Schreibversehen); vgl. T 20.

4. Satz

475: 1. Achtel b^3 nach dem Autograph und der Erstausgabe (wohl mit Rücksicht auf den damaligen Klavierumfang). Analog zu T 201 wäre b^4 zu spielen.

Köln, Frühjahr 1973

Paul Mies

Comments



For this edition the autograph has been consulted; and additionally the first edition.

1st movement

2: The two eighth notes of the middle voice of the last beat in the upper staff here and in the following passages are without tie according to autograph and first edition. In the recapitulation from M 217 on, Schubert in several instances wrote a quarter note instead of two eighth notes. Whether or not the composer intended this notation throughout is open to question.

45: \flat before a^1 and A is missing here and M 46 in the autograph and in the first edition (probably by mistake). However, in the analogous passage both sources have the \flat in the bass of M 265.

84 f.: In the autograph, the cresc. and decresc. signs here and in the following passages (including reprise M 303 ff.) are not uniform. Perhaps M 92 f. can be taken as model in such cases.

286, 288:  according to autograph and first edition; to judge by parallel passages in M 67 and 69 this should read: 

2nd movement

In the sources the staccato marking of the 4th eighth note, which is played here by the left hand, varies between dot

and wedge, or is missing altogether. It is probably intended to be played staccato throughout. Here the marks are in strict accordance with the autograph.

10: $f\acute{is}^1$ in the first chord according to the autograph and the first edition; $f\acute{x}^1$ also is found in later editions. The same in M 99.

109: In the autograph the chord in the right hand has c^2 (probably an error in notation). Cf. M 20.

4th movement

475: 1st eighth note bb^3 according to autograph and first edition; assimilation to M 201 was impossible owing to the limited compass of the pianofortes of that day.

Cologne, spring 1973

Paul Mies

Remarques

Pour cette édition, on a pu disposer de l'autographe et, en outre, de la première édition.



1^{er} mouvement

2: Les deux croches de la voix médiane au dernier temps de la portée supérieure, ici et aux endroits suivants, sans liaisons de tenue, d'après l'autographe et la première édition. À la reprise à partir de M 217, Schubert écrit plusieurs fois une noire au lieu de deux croches. On ne saurait dire si cette exécution a été partout voulue par l'auteur.

45: Dans l'autographe et la première édition \flat manque ici et à M 46 (erreur probable) devant la^1 et La . À l'endroit correspondant des deux sources se trouve cependant le \flat à la basse de M 265.

84 s.: Ici et aux endroits suivants (reprise incl. M 303 s.) signes de cresc. et decresc. placés irrégulièrement

dans l'autographe. M 92 s. peuvent peut-être servir de modèle dans tous les cas qui se présenteront.

286, 288:  d'après l'autographe et la première édition; mais devrait être  conformément à l'endroit similaire M 67, 69.

2^e mouvement

La 4^e croche devant se jouer en croisant la main droite, a dans les sources diffé-

remment un point, un *keil* ou pas de signe du tout. En général, elle devra être jouée staccato. Les signes sont rendus ici exactement d'après l'autographe.

10: D'après l'autographe et la première édition, *fa*^{#1} dans le 1^{er} accord; dans les éditions ultérieures, on trouve aussi *fa*^{x1}. Egalement M 99.

109: Dans l'autographe, accord de la main droite avec *do*² (faute d'écriture probable); cf. M 20.

4^e mouvement

475: 1^{re} croche *si*^{b3} d'après l'autographe et la première édition (probablement à cause de l'étendue du clavier de l'époque). On devrait jouer *si*^{b4}, par analogie avec M 201.

Cologne, printemps 1973
Paul Mies